

Zmluva o dielo

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi

Objednávateľom:

Názov: **Prešovský samosprávny kraj**
Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
IČO: 37870475
DIČ: 2021626332
Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 8826503110/5600
Zastúpený: MUDr. Peter Chudík, predseda Prešovského samosprávneho kraja
Kontaktná osoba: Mgr. Rudolf Žiak, vedúci Odboru regionálneho rozvoja Úradu Prešovského samosprávneho kraja

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľom:

Názov: **Slovenská agentúra životného prostredia**
Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
IČO: 00626031
IČ DPH: SK 2021125821
DIČ: 2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000126713/8180
Zastúpený: Mgr. Daniel Schmidtmayer, generálny riaditeľ
Oprávnená osoba rokovať
vo veciach technických: Ing. Alexander Tokarčík, riaditeľ Slovenská agentúra životného prostredia
Centrum krajinného plánovania Prešov

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ sa na základe špecifikácie požiadaviek objednávateľa, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „príloha“) zaväzuje zhotoviť a dodať pre objednávateľa dielo: **Správa o hodnotení vplyvu Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja Prešovského samosprávneho kraja na obdobie 2008 – 2015 na životné prostredie.**

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať pre objednávateľa dielo špecifikované v tomto článku v nasledovnom rozsahu:
 - a) v tlačenej forme v celkovom počte 10 kusov:
 - 6 kusov pre objednávateľa,
 - 4 kusy pre Krajský úrad životného prostredia v Prešove.
 - v rámci procesu strategického hodnotenia (SEA)
 - b) v elektronickej forme (na elektronickej nosiči dát vo formáte .doc a čitateľnej verzii formátu .pdf) v celkovom počte 80 kusov:
 - 20 kusov pre objednávateľa
 - 60 kusov pre Krajský úrad životného prostredia v Prešove.
3. Odovzdanie a prevzatie diela určeného v tomto článku bude potvrdené „Protokolom o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela“, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán s uvedením dátumu.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na svoju zodpovednosť.
5. Za riadne a včas zhotovené a dodané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť cenu diela dohodnutú v článku III. tejto zmluvy.

Článok II. Termíny plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi zhotoviť a dodať dielo v termíne do dvoch mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Svoj záväzok zhotoviť a dodať dielo objednávateľovi splní jeho potvrdeným odovzdaním objednávateľovi podľa článku I. ods. 3 tejto zmluvy.
2. Lehotu na odovzdanie riadne zhotoveného diela dohodnutú v článku II. ods. 1 tejto zmluvy je možné predĺžiť vzájomnou dohodou zmluvných strán vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve, ak z dôvodu vyššej moci budú musieť byť práce na zhotovovaní diela zo strany zhotoviteľa prerušené. Lehota dohodnutá v článku II. ods. 1 tejto zmluvy sa v tomto prípade predĺži o obdobie trvania okolností charakterizovaných ako vyššia moc, najdlhšie však o 10 dní. Tieto okolnosti musia byť objednávateľovi bezodkladne oznámené písomnou formou, aby bola objednávateľovi zjavná príčina prerušenia prác. Takéto predĺženie nebude mať vplyv na cenu diela.
3. Zhotoviteľ vypracuje dielo v zmysle článku ods. 1 v súlade s písm. B prílohy č. 1 a za súčasného splnenia podmienok písm. A prílohy č. 1, ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené dielo alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom odovzdania diela dohodnutým v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
5. Dohodnuté lehoty na zhotovenie diela zhotoviteľ dodrží za podmienky riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa.

Článok III. Cena diela a platobné podmienky

1. Celková cena za zhotovenie a dodanie celého diela uvedeného v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **10 152,- Eur** (slovom: desaťtisícstopäťdesiatdva EURO) vrátane DPH.
2. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za riadne a včas odovzdané dielo po odovzdaní diela objednávateľovi podpisom protokolu o odovzdaní diela objednávateľom bez výhrad. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za riadne a včas zhotovené dielo aj v prípade, ak objednávateľ o termíne odovzdania diela písomne upozornil za podmienok stanovených touto zmluvou, avšak k odovzdaniu diela nedošlo z dôvodu prekážok na strane objednávateľa. Prílohou faktúry bude podrobný rozpis nákladov.
3. Splatnosť faktúry je zmluvnými stranami dohodnutá na 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi, potom čo zhotoviteľ pre objednávateľa riadne a včas zhotovil a dodal dielo určené v článku I. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH sadzbou DPH v % a výšku v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
 - prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - názov diela alebo časti diela v zmysle článku III. ods. 2 tejto zmluvy, za ktoré je faktúra vystavená.

Článok IV. Vlastnícke právo k dielu

1. Vlastnícke právo k dielu špecifikovanému v článku I ods. 1 tejto zmluvy patrí až do jeho zhotovenia a dodania zhotoviteľovi. Dodaním riadne zhotoveného diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy a zaplatením ceny dohodnutej zmluvnými stranami podľa článku III. ods. 1 tejto zmluvy v plnej výške, prechádza vlastnícke právo k dielu na objednávateľa.

Článok V. Vady diela, záruky

1. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených v tejto zmluve, technických normách a právnych predpisoch, prípadne stanovených dodatkami k tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo uvedené v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť dňom riadneho prevzatia diela objednávateľom a predlžuje sa o dobu, počas ktorej niektorá jeho časť bola mimo užívania z titulu vady a jej odstraňovania.
4. Vady diela zistené v záručnej lehote reklamuje objednávateľ bez zbytočného odkladu u zhotoviteľa písomne doporučeným listom. Oznámenie musí obsahovať stručný, dostatočne výstižný opis vady, jej prejavovanie a návrh na termín a spôsob jej odstránenia. Zhotoviteľ po prijatí oznámenia vyvolá reklamačné rokovanie, na ktorom bezodkladne dohodne spôsob a termín odstránenia vady. Odstránenie vady vykoná zhotoviteľ bezplatne a bez zbytočného odkladu najneskôr v lehote dohodnutej v preberacom protokole.
5. Ak zhotoviteľ neuzná reklamáciu, oznámi túto skutočnosť písomne bez zbytočného odkladu objednávateľovi spolu s dôvodmi, pre ktoré túto reklamáciu neuznal.
6. O odstránení vady spíšu zmluvné strany zápis, v ktorom bude uvedené:
 - číslo zmluvy a mená zástupcov zmluvných strán,
 - dátum odstránenia vady,
 - popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia,
 - dátum začatia a ukončenia prác na odstránení vady,
 - celková doba trvania vady od jej oznámenia do odstránenia, vyjadrenie, či vada bránila riadnemu užívaniu diela,
 - podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.
7. Ak zhotoviteľ neodstráni riadne reklamovanú a uznanú vadu v dohodnutom termíne, má objednávateľ právo zabezpečiť si odstránenie vady iným spôsobom, a to na náklady zhotoviteľa.
8. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov dodaných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť objednávateľa upozornil alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov.

VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán. Podmienky vykonania diela.

1. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť realizáciu diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v platnom znení.

2. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať zhotovovanie diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť vykonávanie kontroly.
3. Zhotoviteľ je povinný:
 - a. v priebehu zhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovanosti,
 - b. bezplatne a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase zhotovovania diela ako aj po jeho odovzdaní objednávateľovi.
4. Objednávateľ je povinný:
 - a. zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vypracovaní diela,
 - b. zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela vo výške dohodnutej v článku III. tejto zmluvy a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre doručenej objednávateľovi v zmysle článku III. ods. 5 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je povinný najneskôr do 2 dní od začatia zhotovovania diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy, v súlade s článkom II. bodom 1 a 2, odovzdať zhotoviteľovi podklady potrebné na zhotovenie diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy špecifikované v písmene A prílohy č. 1 tejto zmluvy. Prevzatie podkladov od objednávateľa je zhotoviteľ povinný písomne potvrdiť.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje neposkytnúť podklady odovzdané objednávateľom potrebné na zhotovenie diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy, špecifikované v písmene A prílohy č. 1 tejto zmluvy, tretím osobám.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje zorganizovať verejné prerokovanie predmetu zmluvy v spolupráci s objednávateľom (v zmysle § 11 zákona č. 24/2006 Z. z.). Zároveň sa zaväzuje aktívne sa ho zúčastniť.

Článok VII.

Vykonanie, odovzдание a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ zhotoví a dodá dielo podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy, pričom sa zaväzuje, zabezpečiť spracovateľov, ak vypracovanie určitého rozsahu objednaných prác vyžaduje odbornú spôsobilosť spracovateľov v zmysle platných právnych predpisov.
2. Zhotoviteľ písomne oznámi objednávateľovi najmenej 2 dni vopred, kedy bude dielo podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy pripravené na odovzдание.
3. O odovzdaní diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom spíšu zmluvné strany protokol v štyroch vyhotoveniach. Ak má dielo vady, v preberacom protokole zmluvné strany dohodnú lehotu na odstránenie týchto väd. Zhotoviteľ je povinný odstrániť vady v takto dohodnutej lehote. Po odstránení väd zmluvné strany spíšu druhý preberací protokol, ktorým dôjde k odovzdaniu diela, ak toto nemá v čase jeho preberania vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu. Dielo alebo jeho časť sa považuje za odovzdané podpisom protokolu objednávateľom bez výhrad.

Článok VIII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodržania lehoty s vykonaním a odovzdaním diela podľa článku I. ods. 1 tejto zmluvy zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny diela uvedenej v článku III ods. 1. tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry podľa článku III. tejto zmluvy je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplátenej čiastky za každý deň omeškania.
3. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
4. Vznikom povinnosti zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy, ak dochádza k podstatnému porušeniu tejto zmluvy zo strany druhej zmluvnej strany.
2. V ostatných prípadoch porušenia povinností zmluvných strán, riadi sa ich zodpovednosť príslušným ustanovením Obchodného zákonníka platného v SR.

Článok X.

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sú viazané povinnosťami z tejto zmluvy s výnimkou prípadu pôsobenia vyššej moci, (ďalej len „relevantné okolnosti“) kedy budú oslobodené od zodpovednosti za čiastočné alebo celkové neplnenie zmluvných povinností. Ak je dôvodom omeškania alebo nemožnosti splniť prevzatý záväzok jednej zmluvnej strany pôsobenie vyššej moci, druhej zmluvnej strane nevzniká právo na náhradu škody.
2. Za relevantné okolnosti sa pokladajú najmä nasledujúce nepredvídateľné a neodvrátiteľné udalosti mimoriadnej povahy, majúce bezprostredný vplyv na predmet plnenia a vzniknuté po uzatvorení tejto zmluvy a to: vojna, občianska vojna, živelná katastrofa, teroristická činnosť, revolúcia, celonárodný odborový štrajk, zemetrasenie, záplava, úder blesku, víchrica, embargo úradov, alebo iný zásah resp. iná objektívna udalosť, ktorá mení obvyklé a v dobe uzatvorenia tejto zmluvy existujúce podmienky, a ktorá má bezprostredný dopad na možnosť plnenia záväzku každej zmluvnej strany.

Článok XI. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenie a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto zmluvou, ako aj záväzkové vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú počas doby trvania záväzkového vzťahu vzniknutého z tejto zmluvy oznamovať si navzájom všetky nové skutočnosti a zmeny dôležité pre tento ich zmluvný vzťah bez zbytočného odkladu.
4. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená podať návrh na súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
5. Táto zmluva, všetky jej číslované prílohy alebo dodatky k nej sa vypracúva v šiestich vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ dostane štyri vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia.

6. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Prešove dňa 2.5.2011

V Banskej Bystrici dňa 11.4.2011

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

MUDr. Peter Chudík, v.r.
predseda

Mgr. Daniel Schmidtmayer, v.r.
generálny riaditeľ

Prílohy:

- Príloha č. 1

Táto zmluva bola zverejnená dňa 4.5.2011

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa 5.5.2011

Príloha č. 1
k Zmluve o dielo

uzavretej dňa

A. Špecifikácia podkladov, ktoré objednávateľ dodá zhotoviteľovi do 2 dní od začatia plnenia predmetu zmluvy v súlade s článkom I., bodom 1 a 2 zmluvy:

1. Strategický dokument – Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Prešovského samosprávneho kraja na obdobie 2008 – 2015 v elektronickej forme (formát .doc).
2. Rozsah hodnotenia strategického dokumentu v elektronickej forme (formát .doc).
3. Všetky stanoviská, vyjadrenia a pripomienky zaslané v rámci procesu SEA k strategickému dokumentu v elektronickej forme (formát .pdf).
4. Zmeny a doplnky Územného plánu veľkého územného celku Prešovského kraja 2009 v elektronickej forme (formát .pdf).
5. Územná prognóza regiónu Prešov – Disponibilitnosť územia prešovského kraja pre vstup investorov v elektronickej forme (formát .pdf).

B. Špecifikácia požiadaviek objednávateľa na zhotovenia diela v súlade s článkom I., bodom 1 a 2 zmluvy::

1. Zhotoviteľ zabezpečí vypracovanie správy o hodnotení, v ktorej budú rozpracované všetky body uvedené v prílohe č. 4 zákona NR SR č. 24/2006 z. z., primerane k charakteru hodnoteného dokumentu.
2. Zhotoviteľ vykoná dôslednú analýzu všetkých pripomienok vyplývajúcich zo stanovísk účastníkov procesu SEA strategického dokumentu, najmä však rozsahu hodnotenia určeného Krajským úradom životného prostredia v Prešove a jeho podmienky zohľadní a rozpracuje v správe o hodnotení.

V Prešove dňa 2.5.2011

V Banskej Bystrici dňa 11.4.2011

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

MUDr. Peter Chudík, v.r.
predseda

Mgr. Daniel Schmidtmayer, v.r.
generálny riaditeľ